

Macédonien



www.traleho.fr

1. Accueil

Пристигнување

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

За да го направите административниот запис и да ја креирате вашата датотека, ви благодариме за презентирање:



Votre pièce d'identité ou votre passeport

Ваша личност за лична идентификација или пасош



Votre carte Européenne de santé

Вашата европска здравствена картичка



Votre carte d'assurance privé

Вашата приватна картичка за осигурување



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Трошоците за вашата посета на ЕР ќе бидат на ваш трошок

2. Votre attente

Вашето чекање

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Откако ќе го креирате вашиот запис, одете на црвените столчиња пред медицинските сестри, тие ќе ве повикаат веднаш штом ќе дојде вашиот ред.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Во меѓувреме, немојте да јадете, да пиете или да пушите.



Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.

Ако вашата болка се зголеми, контактирајте со медицинската сестра која може да ви даде аналгетик

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Ваша поддршка со медицинска сестра

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Ќе седите во тивка просторија, каде што на медицинската сестра ќе му објасните причината за вашата посета.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



Медицинската сестра ќе побара од вас да носат нараквица која укажува на вашето име и вашето име, постојано чувајте го вашиот престој во просторија за итни случаи или во болница.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



Со цел да се олесни испитувањето на лекарот, медицинската сестра може да побара од вас да се облекувате со блуза од болницата.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Откако ќе ги прашате прашањата на домашната медицинска сестра, таа ќе ве однесе во област за неа за да го почекате лекарот.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Вашето семејство нема да може да дојде со вас во областа на грижата, ќе мора да чекаат во салата.

4. La consultation médicale

Медицински консултации



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Студентот по медицина ќе дојде да ве испита и да побара повеќе прашања за да го продолжите вашето испитување.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Во зависност од вашата здравствена состојба, докторот понекогаш ќе побара грижа, како што е тест за крвта, испити како што е радио или скенер, или може да побара да ве задржи.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

По испитување на крвта, потребно е да се добие резултат од околу 1:30 часа.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Ако лекарот побара скенирање, ќе го скенирате денот (или ноќта), но понекогаш има многу скенирање направено во истиот ден, а чекањето може да трае неколку часа.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Ве молиме да не јадете или да пиете додека лекарот не ви даде дозвола, а понекогаш барате да останете празни во стомакот.